



**WAŻNE INFORMACJE DLA PACJENTÓW**  
**Zmiana insuliny APIDRA<sup>®</sup> (insulina glulizynowa) we wkładach/wstrzykiwaczach po 3ml**  
**na krótko działającą insulinę ludzką**

**PACJENCI – NALEŻY UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ PONIŻSZE INFORMACJE PRZED  
ZMIANĄ LEKU NA INNY TYP INSULINY**

**Stosowany przez Państwa wkład/wstrzykiwacz zawierający 3 ml produktu leczniczego APIDRA<sup>®</sup> (włącznie z produktem leczniczym Apidra<sup>®</sup> SoloSTAR<sup>®</sup>) jest tymczasowo niedostępny.**

Zgodnie z informacją, która została już Państwu przekazana przez lekarza prowadzącego lub innego fachowego pracownika ochrony zdrowia, z przykrością informujemy, że firma Sanofi w chwili obecnej nie jest w stanie dostarczyć Państwu wkładów zawierających 3 ml produktu leczniczego APIDRA<sup>®</sup> (włączając wkłady Apidra<sup>®</sup>, Apidra<sup>®</sup> SoloStar<sup>™</sup>) z powodu problemów z ich produkcją. Podjęliśmy działania w celu przywrócenia regularnych dostaw na początku roku 2012.

**Państwa lekarz podjął decyzję o zmianie przyjmowanej przez Państwa insuliny na inny typ insuliny**

W związku z obecną przerwą w dostawach i tymczasowym brakiem możliwości zapewnienia Państwu produktu leczniczego APIDRA<sup>®</sup> we wkładach lub wstrzykiwaczach, które Państwo dotychczas stosowali, Państwa lekarz podjął decyzję o zmianie Państwa insuliny APIDRA<sup>®</sup> na inną krótko działającą insulinę ludzką, taką jak Insuman<sup>®</sup> Rapid, Humulin<sup>®</sup> R lub Actrapid<sup>®</sup>1.

**Co należy wiedzieć PRZED zmianą na krótko działającą insulinę ludzką**

Bardzo ważne jest, aby zrozumieć, że krótko działająca insulina ludzka charakteryzuje się wolniejszym początkiem i dłuższym czasem działania niż produkt leczniczy APIDRA<sup>®</sup>, co oznacza, że odpowiednie dla Państwa dawka i czas wstrzyknięcia mogą ulec zmianie.

**Dlatego, przed podaniem pierwszej dawki krótko działającej insuliny ludzkiej należy porozmawiać z lekarzem lub pielęgniarzką w celu omówienia ewentualnej zmiany czasu wstrzyknięcia przed posiłkiem, korzystania z urządzenia do podawania insuliny, dawki początkowej i docelowej dawki podtrzymującej.**

Należy również upewnić się, że przed zastosowaniem insuliny w pełni zapoznani się Państwo z Informacją dla Pacjenta dołączoną do przepisanej krótko działającej insuliny ludzkiej.

Bardzo ważne jest regularne i częste monitorowanie poziomu cukru we krwi, szczególnie w pierwszych tygodniach, w celu zapewnienia właściwej kontroli glikemii (stężenia glukozy we krwi) po zmianie insuliny oraz dostosowanie dawki w razie konieczności.

**W przypadku jakichkolwiek trudności lub złego samopoczucia w okresie przejścia na stosowanie innej insuliny, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub pielęgniarzką. W przypadku wystąpienia poważnych problemów (takich jak znaczne pogorszenie kontroli stężenia cukru we krwi), lub stanu zagrożenia życia, należy udać się do szpitala lub wezwać pogotowie ratunkowe.**

<sup>1</sup>Humulin<sup>®</sup> R i Actrapid<sup>®</sup> są zarejestrowanymi znakami towarowymi firm – odpowiednio - Eli Lilly and Company (USA) i Novo Nordisk (Dania).



W przypadku pytań dotyczących nowo przepisywanej insuliny, należy skontaktować się z lekarzem lub innym fachowym pracownikiem ochrony zdrowia.

**Kiedy wkłady / wstrzykiwacze APIDRA® 3 ml będą ponownie dostępne**

Podjęliśmy pilnie działania w celu wznowienia dostaw wkładów i wstrzykiwaczy zawierających produkt leczniczy APIDRA® w najbliższej przyszłości. W przypadku gdy będą one ponownie dostępne, poinformujemy o tym wszystkich pracowników ochrony zdrowia - w tym Państwa lekarza.

Z poważaniem,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Piotr Paczwa".

dr n. med. Piotr Paczwa  
Dyrektor Medyczny  
Sanofi-Aventis Sp. z o.o.